RTC 1569



REPUBLICA DE PANAMA

Autoridad Marítima de Panamá
Panama Maritime Authority

Dirección General de Marina Mercante
General Directorate of Merchant Marine

CERTIFICADO DE SEGURIDAD RADIOTELEFONICA PARA BUQUE DE CARGA
CARGO SHIP SAFETY RADIOTELEPHONY CERTIFICATE

BUQUES DE MENOS DE 300 TRB
VESSELS UNDER 300 GRT

EXPEDIDO DE ACUERDO A DECRETO No. 45 – 21/12/81
Issued under the provisions of Decree

Nombre del Buque Name of Ship	**Tipo** Type	**Letras de Llamada** Call Sign	**Puerto de Matricula** Port of Registry	**Arqueo Bruto** Gross Tonnage	**Puesta de Quilla** Keel Laid
MODALWAN 20123	**TUG BOAT**	**HO3643**	**PANAMA**	**241**	**2005**

Se certifica que el equipo radiotelefónico del buque arriba mencionado ha sido reconocido de acuerdo con las Reglas vigentes en la Republica de Panama y se ha encontrado conforme a los requisitos de dichas Reglas
This is to certify that the radio-telephony equipment of the above mentioned ship has been surveyed in accordance with the Regulations in force in the Republic of Panama and has been found in accordance with the requirements of said Regulations.

Los equipos instalados en relación con las reglas son:
The equipment installed as required in the rules is:

Equipo Equipment	**Requerido** Required	**Instalado** Installed
Estación Radiotelefónica – Radiotelephone Station	**YES**	**YES**
Radioteléfono de Alta Frecuencia – VHF Radiotelephone	**NO**	**YES**
Aparato de Radio Portátil – Portable Radio Apparatus	**NO**	**NO**
Radiofaro de Emergencia – E.P.I.R.B.	**YES**	**YES**

Se mantendrá una escucha permanente en la frecuencia de socorro de radiotelefonía (2182 Khz.) o, si no existe radioteléfono a bordo, en el canal 16 de alta frecuencia
The radiotelephone distress frequency (2182 kHz) shall be monitored on a continuous basis, or if a radiotelephone station is not installed on board, the VHF channel 16

Si el buque dispone de estación radiotelefónica, al menos uno de los tripulantes debe poseer un certificado valido de operador radiotelefónico
If a radiotelephone station is installed on board, at least one member of the crew must be in possession of a valid Radiotelephone Operator Certificate.

Este Certificado será valido hasta el:....................................**OCTOBER 10, 2012**
This Certificate remains effective until

Expedido en..............**PANAMA**.................día.................**OCTOBER 22, 2011**
Issued at on

El presente certificado se expide bajo la autoridad conferida por el Gobierno de la República de Panamá
This Certificate is issued under the authority of the Government of the Republic of Panama

El abajo firmante está debidamente autorizado por el Gobierno arriba mencionado para expedir el Presente certificado
The undersigned declares that he is duly authorized by the said Government to issue this certificate

En nombre de la Dirección General de Marina Mercante
On behalf of the General Directorate of Merchant Marine



ENG. SERGIO LOPEZ JR.
Technical Officer

CAPT. ALEXANDER LAMBOGLIA
Senior Technical Officer

R.O: ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING (IBS)